## 2017年12月11日~15日 タイ・チェンマイ調査

作成者:2010-08





























































## 〈和訳〉

## タイ国国章(ガルーダ印)

第チョーモー 52005/18118

50300 チェンマイ県ワンシンカム通り チェンマイ市役所

2017年12月15日

案件 感謝状

拝啓 更埴ロータリークラブ会長 関口殿

賢様、チェンマイエア 火曜日、2017年度のチェンマイ市管轄学校に通う生徒57名への ポートロータリークラブのランシー
ルアンソーン様がチェンマイ市役所をご訪問されました。 奨学金授与打ち合わせの為、日本国長野県更埴ロータリークラブの春日 2017年12月12日

チェンマイ市役所は、貧困であるが日頃の行いの良い、勤勉な生徒に対し機会を与えて 下さり、援助頂いて下さっている更埴ロータリークラブに対し、心より感謝申し上げると共に、 も引き続き援助頂ける事を願っております。

散具

署名(ミスター スントーン ヤームシリ) チェンマイ市副市長 チェンマイ市市長代理

> 教育事務所 学務部 電話番号. 053-259170 FAX 番号. 053-259164

## ด่านที่สุด

मै यभ 52005/ 18118



ลำนักงานเทศบาลนครเชียงใหม่ ถนนวังสิงห์คำ ชม. 50300

15 ธันวาคม 2560

เรื่อง ขอขอบคุณ

เรียน MR.SEKIGUCHI นายกสโมสรโรตารี KOSHOKU

คุณรังษี เรือนศร จากสโมสรโรตารีเชียงใหม่แอร์พอร์ท ได้เข้าเยี่ยมคณะผู้บริหารเทศบาลนครเชียงใหม่ เมื่อวันอังคารที่ 12 ธันวาคม 2560 เพื่อแจ้งการมอบทุนการศึกษาให้แก่นักเรียนในโรงเรียนสังกัดเทศบาล ตามที่ MR.KEN SASUGA จากสโมสรโรตารี KOSHOKU เมืองนากาโน ประเทศญี่ปุ่น และ นครเชียงใหม่ ในปีการศึกษา 2560 จำนวน 57 คน นั้น

ในนามเทศบาลนครเชียงใหม่ ขอขอบพระคุณสโมสรโรตารี KOSHOKU เป็นอย่างยิ่งที่ได้ให้ การส่งเสริมและสร้างโอกาสให้แก่นักเรียนในโรงเรียนสังกัดเทศบาลนครเชียงใหม่ ที่มีฐานะยากจนแต่มี ความประพฤติตนเป็นคนดีและตั้งใจเรียนมาอย่างต่อเนื่องทุกปี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับ การส่งเสริมจากท่านในโอกาสต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุนทร ยามศิริ) รองนายกเทศสันตรี ปฏิบัติราชการแทน นายกเทศมนตรีนครเชียงใหม่

> สำนักการศึกษา ฝ่ายกิจการโรงเรียน โทร. 053-259170 โทรสาร 053-259164